

# EIN LEBEN LANG KURZE HOSEN TRAGEN

THE CHILD I NEVER WAS  
L'ENFANT QUE JE NE FUS JAMAIS

Regie: Kai S. Pieck

## Deutschland 2002

**Länge** 83 Min.  
**Format** 35 mm, 1:1.85  
**Farbe und Schwarzweiß**

## Stabliste

**Buch** Kai S. Pieck, nach der Vorlage „Jürgen Bartsch: Opfer und Täter“ von Paul Moor

**Kamera** Egon Werdin  
**Schnitt** Ingo Ehrlich  
**Ton** Erik Seifert  
**Musik** Kurt Dahlke  
**Ausstattung** Bertram Strauss  
**Kostüm** Anne Jendritzko  
**Maske** Christina Paul  
Heike Ersfeld

**Casting** Rita Serra-Roll  
Maria Schwarz

**Produktionsltg.** Gabriele Goiczyc  
**Aufnahmeleitung** Steffen Schmörlzer  
**Produzentin** Bettina Scheuren,  
MTM West

**Redaktion** Andrea Hanke, WDR  
**Co-Produktion** WDR, Köln  
(„Sixpack“/  
Debütfilm)

## Produktion

MTM West Television & Film GmbH  
Richard-Wagner-Str. 13-17  
D-50674 Köln  
Tel.: 0221-949 72 10  
Fax: 0221-949 72 14  
mtm-west@mtm-medien.de  
www.mtm-medien.de

## Weltvertrieb

Bavaria Film International  
Bavariafilmplatz 8  
D-82031 Geiseltal  
Tel.: 089-64 99 26 86  
Fax: 089-64 99 37 20  
bavaria.international@bavaria-film.de  
www.bavaria-film-international.de



Sebastian Urzendowsky

## Darsteller

Jürgen Bartsch, älter	Tobias Schenke
Jürgen Bartsch, jung	Sebastian Urzendowsky
Gertrud Bartsch (Mutter)	Ulrike Bliefert
Gerhard Bartsch (Vater)	Walter Gontermann
Pater Seidlitz	Jürgen Christoph Kamcke
Junger Diakon	Sebastian Rüger
Junger Priester	Stephan Szasz
Kaplan Herles	Roland Riebeling

## EIN LEBEN LANG KURZE HOSEN TRAGEN

1972. Der von Krankheit gezeichnete 26-jährige Kindermörder Jürgen Bartsch gibt in der Landesheilanstalt Eickelborn Auskunft über sein Leben. Der Metzgergehilfe aus Langenberg hat in den Jahren von 1962 bis 1966 im Ruhrgebiet vier schulpflichtige Jungen missbraucht, gefoltert und ermordet. Bei der ersten Tat war er 15 Jahre alt. Er war 19, als man ihn fasste. Seine ergreifende Beichte vor laufender Videokamera, die den Rahmen für szenische Rückblenden in seine Jugend und zu den Tathergängen bildet, schildert eine Reise in die Abgründe einer gestörten Psyche. Bartschs kalte und strenge Adoptiveltern, seine angsterfüllten Jahre in einem katholischen Internat, die Entdeckung der Anziehungskraft, die Jungen auf ihn ausüben, das verzweifelte Verlangen, nie erwachsen werden zu müssen – diese und andere emotional besetzte Aspekte seines Lebens werden dargelegt. Am Ende ist es jedoch die äußerliche Normalität seines Alltags, die das Unfassbare seiner Taten unterstreicht.

Basierend auf veröffentlichten Aufzeichnungen und Briefen, die Paul Moor in seinem Buch „Jürgen Bartsch: Opfer und Täter“ zusammengestellt hat, zeichnet EIN LEBEN LANG KURZE HOSEN TRAGEN das Schrecken erregende Porträt eines Mörders, der unser Mitgefühl ersehnt, einer charmanten Bestie, die uns auf beunruhigende Weise berührt.

## THE CHILD I NEVER WAS

1972. The 26-year-old child-murderer Jürgen Bartsch, marked by illness and incarcerated in the Eickelborn psychiatric hospital, lets his recollections be recorded on video. Between 1962 to 1966 the butcher's assistant abused, tortured and killed four schoolboys in Germany's Ruhr district. He was 15 years old at the time of his first crime; nineteen when he was caught. His mesmerizing confession, which frames the re-enactment of his crimes and the circumstances through which they came about, forms the heart of this journey into the dark reaches of a troubled mind. Bartsch's cold and severe adoptive parents, his terror-filled years at a Catholic boarding school, the discovery of his sexual attraction to boys, his desperate longing to never

have to grow up – these and other emotionally charged aspects of his life unfold before us. Ultimately, however, it is the outward normality of his everyday life that underscores the horror of his deeds.

Based on original letters and statements by Bartsch himself as recorded in a book by Paul Moor, *THE CHILD I NEVER WAS* paints the chilling portrait of a murderer who craves our sympathy, a charming beast who strikes an unsettling chord in our hearts...

#### Filmografie

1980-	BIS JETZT HAST DU NOCH NICHTS
1981	GEHÖRT Kurzfilm
1982-	SO ODER SO
1983	Kurzfilm
1987	ISOLA Kurzfilm
2002	EIN LEBEN LANG KURZE HOSEN TRAGEN



Kai S. Pleck

#### Biografie

Geboren 1962 in Hannover. Nach dem Abitur Puppenbau und -spiel mit eigenen Ausstellungen und einem Sachbuch zum Thema. Gründete 1982 das erste Super-8-Kino in Deutschland, Underground Film Art, in Hannover. Arbeitete 1985-94 als freier Regieassistent und Casting Director, u.a. bei der Werbefilmproduktion Emotion Pictures in München. Seit 1993 freiberuflich tätig als Autor und Regisseur. Das Dokudrama *EIN LEBEN LANG KURZE HOSEN TRAGEN* ist sein erster abendfüllender Spielfilm.

#### Biography

Born in 1962 in Hanover. After high school, he built and operated puppets, had exhibitions and wrote a book on marionettes. Founded Germany's first Super 8 theatre in Hanover in 1982, Underground Film Art. Worked since 1985 as freelance director's assistant and casting director, then employed by the ad spot company Emotion Pictures in Munich. Works as freelance screenwriter and director since 1993. The documentary drama *THE CHILD I NEVER WAS* is his first feature-length film.

#### Biographie

Né à Hanovre en 1962. Après le baccalauréat, fabrique et joue des marionnettes, expose ses œuvres et publie un ouvrage spécialisé dans ce domaine. Fonde à Hanovre, en 1982, le premier cinéma pour films en super-8 d'Allemagne, Underground Film Art. Travaille de 1985 à 1994 comme assistant réalisateur et responsable de casting, entre autres pour la société de films publicitaires Emotion Pictures, à Munich. Auteur et réalisateur indépendant depuis 1993. Le drame documentaire *EIN LEBEN LANG KURZE HOSEN TRAGEN* est son premier long métrage de fiction.

#### L'ENFANT QUE JE NE FUS JAMAIS

1972. Jürgen Bartsch, jeune infanticide de 26 ans, malade et hospitalisé dans l'hôpital régional de Eickelborn, raconte sa vie. Entre 1962 et 1966, dans le Bassin de la Ruhr, cet apprenti boucher de Langenberg a abusé de quatre écoliers qu'il a ensuite torturés et assassinés. Il avait 15 ans lors de son premier crime, 19 ans lorsqu'il fut arrêté. Son émouvante confession devant la caméra vidéo, qui constitue le cadre d'un retour en arrière sur sa jeunesse et d'une reconstitution de ses crimes, est un voyage dans les abîmes de son âme perturbée. Ses parents adoptifs, sévères et froids, les angoissantes années passées dans un internat catholique où il découvre son attirance pour les jeunes garçons, son désir désespéré de ne jamais devoir devenir adulte sont autant d'aspects lourds d'émotion révélés dans le film. A la fin, c'est surtout la banalité apparente de sa vie quotidienne qui souligne le côté inconcevable de ses actes.

Basé sur des témoignages et des lettres de Bartsch publiés et réunis par Paul Moor dans son livre, « Jürgen Bartsch : Opfer und Täter » (Jürgen Bartsch, victime et assassin), ce film est le portrait effrayant d'un criminel qui suscite notre compassion, d'une créature monstrueuse dont le charme nous inquiète et nous touche tout à la fois.



Sebastian Urzendowsky, Jürgen Christoph Kamcke